



A Phoenix Mecano Company

TRANSFORMATOREN

Customized Solutions Powered by German Engineering.

3

Dreiphasen -
Transformatoren

Dreiphasen-Transformatoren

Three-phase transformers
Трёхфазные трансформаторы
Třífázové transformátory



Dreiphasen-Netztransformatoren

Three-phase power transformers
Трёхфазные сетевые трансформаторы
Třífázové Síťové transformátory

Dreiphasen-Anpasstransformatoren

Three-phase adapting transformers
Трёхфазные согласующие трансформаторы
Třífázové adaptační transformátory

Dreiphasen-Stufentransformatoren

Three-phase step transformers
Трёхфазные ступенчатые трансформаторы
Třífázové transformátory se stupňovou regulací napětí



Dreiphasen-Netztransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-1 oder Dreiphasen-Trenntransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-4 oder Dreiphasen-Sicherheitstransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-6 oder Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Wählbare Ein- und Ausgangsspannung. Anschluss an Klemmen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.



Three-phase power transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-1 or three-phase isolating transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-4 or three-phase safety transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-6 or three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Optional primary and secondary voltage. Connection to terminals or Cu rails, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.



Трёхфазный сетевой трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-1 или трёхфазный разделительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-4 или трёхфазный предохранительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-6 или трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Выбираемое входное и выходное напряжение. Подключение к клеммам или Cu-шинам, подготовлен для класса защиты I, 50/60 Гц, та 40°C.



Třífázové síťové transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-1 nebo třífázové dělicí transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-4 nebo třífázové bezpečnostní transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-6 nebo třífázové transformátory podle DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleno UL. Volitelné vstupní a výstupní napětí, připojení na svorkách nebo Cu-kolejnicích, připraveno pro třídu ochrany I, ta 40°C, 50/60 Hz.

Typ DAWN



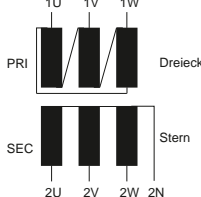
Produktbeispiel

Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly

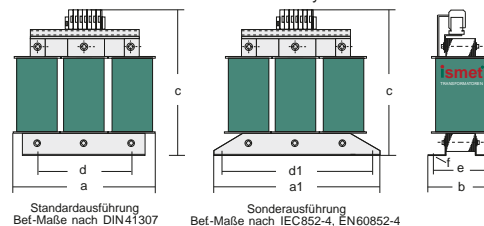
nach
DIN VDE



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon				Artikel Nr. - Article-no. № изделия Č. výrobku	Abmessungen - Dimensions Габариты- Rozměry v mm						Artikel Nr. - Article-no. № изделия Č. výrobku	Abmessungen - Dimensions Габариты- Rozměry v mm						Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Nennleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	PRI 3 x 400 V	Standardausführung Bef.-Maße nach DIN 41307						PRI 3 x 400 V	Standardausführung Bef.-Maße nach DIN 41307						Cu kg	Ges. kg
				SEC 3 x 400 V	a	b	c	d	e	f	Ø	a1	b	c	d1	e	f		
0,16	0,14	7	18	700451	120	64	174	90	49	4,2	719300	148	79	174	136	59	4,2	0,90	2,8
0,25	0,22	9	25	700452	150	67	202	113	49	5,8	719301	178	74	202	166	54	5,8	1,30	3,9
0,40	0,35	13	38	700453	150	82	202	113	64	5,8	719302	178	89	202	166	69	5,8	1,80	5,9
0,63	0,55	19	50	700454	180	86	234	136	66	7,0	719303	219	110	234	201	80	7,0	2,50	8,3
1,00	0,87	28	70	700455	228	91	276	176	70	7,0	719304	267	109	276	249	79	7,0	3,50	13,3
1,60	1,40	45	75	700456	228	115	276	176	94	7,0	719305	267	133	276	249	103	7,0	6,00	18,5
2,50	1,90	60	90	700457	300	107	340	224	77	10,0	719306	352	128	340	328	88	10,0	10,00	23,3
3,20	2,40	70	120	700458	300	127	340	224	93	10,0	719307	352	144	340	328	104	10,0	11,00	29,8
4,00	3,00	90	125	700459	300	136	340	224	106	10,0	719308	352	157	340	328	117	10,0	12,00	35,4
5,00	3,70	100	200	700460	300	163	340	224	133	10,0	719309	352	184	340	328	144	10,0	13,00	45,4
6,30	4,70	120	240	700461	360	154	395	264	123	10,0	719310	412	155	395	388	145	10,0	24,00	56,2
8,00	6,00	140	290	719399	360	184	395	264	153	10,0	719311	412	185	395	388	145	10,0	24,00	66,0
10,0	7,50	200	400	703376	420	174	450	316	141	13,0	719312	480	183	450	450	133	13,0	28,00	75,0
13,0	9,00	250	500	719319	420	204	450	316	171	13,0	719313	480	213	450	450	163	13,0	29,00	91,0
16,0	10,5	280	600	719320	480	194	500	356	155	13,0	719314	552	215	500	516	155	13,0	43,00	98,0
20,0	12,5	400	800	715859	480	194	500	356	155	13,0	719315	552	215	500	516	155	13,0	58,00	114,0
25,0	14,0	480	950	718313	480	221	500	356	182	13,0	719316	552	242	500	516	182	13,0	64,00	136,0
30,0	17,5	530	1100	719073	480	250	500	356	212	13,0	719317	552	272	500	516	212	13,0	71,00	161,0

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 400 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :

- * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. :
 - zusätzliche Anzapfungen oder Wicklungen
 - Sicherungen
 - in Schutzklasse II
 - mit Zugfederklemmen
 - mit Leistungsschalter
 - als Auto/Spartransformator
- * Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
- * Als Auto- bzw. Spartransformator ebenfalls mit UL-Zulassung erhältlich
- * Sicherheitstransformator < 50 V, Trenntransformator > 50 V

Note :

- * Further versions on request, e.g. :
 - additional taps or windings
 - fuses
 - safety class II
 - with cage clamps
 - with power switch
 - autotransformer
- * Test voltage primary-secondary min. 3000 V
- * Also available as autotransformer or one-coil transformer with UL authorization
- * Safety transformer < 50 V, isolating transformer > 50 V

Примечание :


- * Другие исполнения по заказу, например :
 - дополнительные отводы или обмотки
 - предохранители
 - в классе защиты II
 - с пружинными клеммами
 - с силовым выключателем
 - в виде автотрансформатора
- * Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
- * В виде автотрансформатора имеется также с UL-допуском
- * Предохранительный трансформатор < 50 В, Разделительный трансформатор > 50 В


Poznámka :

- * Další provedení podle přání zákazníka, např. :
 - přídatné odbočky nebo vinutí
 - pojistky
 - ve třídě ochrany II
 - se svorkami s tažnou pružinou
 - s výkonovým vypínačem
 - jako autotransformátor
- * Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
- * Jako autotransformátor k dostání rovněž s povolením UL.
- * Bezpečnostní transformátor < 50 V, Dělicí transformátor > 50 V

 Dreiphasen-Netztransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-1 oder Dreiphasen-Sicherheitstransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-6 oder Dreiphasen-Trenntransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-4 oder Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Stahlblechgehäuse, RAL 7035, Schutzart IP 23. Anschluss an Klemmen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Three-phase power transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-1 or three-phase safety transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-6 or three-phase isolating transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-4 or three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Sheet-steel casing, RAL 7035, type of enclosure IP 23. Connection to terminals or Cu rails, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Трёхфазный сетевой трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-1 или трёхфазный предохранительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-6 или трёхфазный разделительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-4 или трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Корпус из листовой стали, RAL 7035, степень защиты IP 23. Подключение к клеммам или Cu-шинам, подготовлен для класса защиты I, 50/60 Гц, та 40°C.

 Třífázové síťové transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-1 nebo třífázové bezpečnostní transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-6 nebo třífázové dělicí transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-4 nebo třífázové transformátory podle DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleny UL. Skříň z ocelového plechu, RAL 7035, druh ochrany IP 23. Připojení na svorky nebo Cu-kolejnice, připraveno pro třídu ochrany I, ta 40°C, 50/60 Hz.

Typ DAWN-G

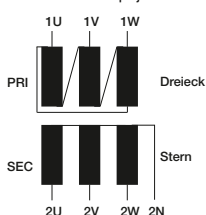


Produktbeispiel

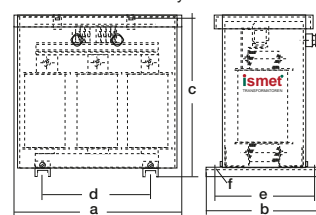
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon				Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní transformátory		Abmessungen - Dimensions Габариты - Rozměry v mm						Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Nennleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluster W	Kurzschlussverluster W	PRI	PRI	a	b	c	d	e	f	Cu kg	Ges. kg
				3 x 400 V	3 x 400 V								
0,16	0,14	7	18	713945	719545	230	173	129	100	155	7,0	0,90	6,9
0,25	0,22	9	25	713946	719546	270	225	161	120	208	7,0	1,30	8,0
0,40	0,35	13	38	713947	719547	270	225	161	120	208	7,0	1,80	10,0
0,63	0,55	19	50	713948	719548	284	245	325	136	215	7,0	2,50	14,1
1,00	0,87	28	70	713949	719549	284	245	325	176	215	7,0	3,50	19,1
1,60	1,40	45	75	713950	719550	284	245	325	176	215	7,0	6,00	21,2
2,50	1,90	60	90	713951	719551	436	345	450	224	305	10,0	10,00	35,4
3,20	2,40	70	120	713952	719552	436	345	450	224	305	10,0	11,00	41,8
4,00	3,00	90	125	713953	719553	436	345	450	224	305	10,0	12,00	47,4
5,00	3,70	100	200	713954	719554	436	345	450	224	305	10,0	13,00	57,4
6,30	4,70	125	240	713955	719555	436	345	450	264	305	10,0	24,00	68,3
8,00	6,00	150	300	713956	719556	436	345	450	264	305	10,0	24,00	81,0
10,0	7,50	200	350	713957	719557	650	470	610	316	430	12,0	28,00	98,0
13,0	9,00	250	400	713958	719558	650	470	610	316	430	12,0	29,00	114,0
16,0	10,5	300	470	713959	719559	650	470	610	356	430	12,0	43,00	125,0
20,0	12,5	400	700	713960	719570	650	470	610	356	430	12,0	58,00	140,0
25,0	14,0	450	800	713961	719561	650	470	610	356	430	12,0	64,00	162,0
30,0	17,5	550	950	710402	719562	650	470	610	356	430	12,0	71,00	187,0

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 600 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :

- * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. :
 - zusätzliche Anzapfungen oder Wicklungen
 - Sicherungen
 - in Schutzklasse II
 - mit Zugfederklemmen
 - mit Leistungsschalter
 - höhere Schutzart bis IP 55
 - als Auto/Sparttransformator
- * Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
- * Sicherheitstransformator < 50 V
Trenntransformator > 50 V
- * Als Auto- bzw. Sparttransformator ebenfalls mit UL-Zulassung erhältlich
- * auf Wunsch mit kundenspezifischer Gehäuselackierung

Note :

- * Further versions on request, e.g. :
 - additional taps or windings
 - fuses
 - safety class II
 - with cage clamps
 - with power switch
 - higher type of enclosure up to IP 55
 - higher output
 - autotransformer
- * Test voltage primary-secondary min. 3000 V.
- * Safety transformer < 50 V,
isolating transformer > 50 V
- * Also available as autotransformer or one-coil transformer with UL authorization
- * Other casing color available on request

Примечание :

- * Другие исполнения по заказу, например :
 - дополнительные отводы или обмотки
 - предохранители
 - в классе защиты II
 - с пружинными клеммами
 - с силовым выключателем
 - более высокая степень защиты до IP 55
 - в виде автотрансформатора
- * Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
- * Предохранительный трансформатор < 50 В
разделительный трансформатор > 50 В
- * В виде автотрансформатора имеется также с UL-допуском
- * По желанию с заказной лакировкой корпуса

Poznámka :

- * Další provedení podle přání zákazníka, např. :
 - přídatné odbočky nebo vinutí
 - pojistky
 - ve třídě ochrany II
 - se svorkami s tažnou pružinou
 - s výkonovým vypínačem
 - s vyšším druhem ochrany do IP 55
 - jako autotransformátor
- * Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
- * Bezpečnostní transformátor < 50 V,
Dělicí transformátor > 50 V
- * Jako autotransformátor k dostání rovněž s povolením UL.
- * Lakování skříně na přání zákazníka.



Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Gemeinsame Eingangs- und Ausgangswicklung. Wicklungen nicht galvanisch getrennt. Wählbare Ein- und Ausgangsspannung. Anschluss an Klemmen, Bolzen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, ta 40°C, 50/60 Hz, tauchimprägniert.



Three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Common input and output coils. Coil without galvanic separation. Optional primary and secondary voltage. Connection to terminals, bolts or CU rails, prepared for safety class I, ta 40°C, 50/60 Hz, dip impregnation.

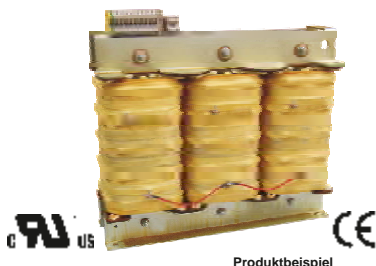


Трёхфазные трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Общие входная и выходная обмотки. Обмотки без гальванической развязки. Подключение к клеммам, болтам или Си-шинам, подготовлен для класса защиты I, та 40°C, 50/60 Гц, пропитан методом погружения.



Třířázový transformátor sestaven podle DIN EN 60076, VDE 0532. Ověřeno UL. Společně vstupní a výstupní vinutí. Vinutí není galvanicky odděleno. Volitelně vstupní a výstupní napětí. Připojení na svorky, čepy nebo CU-kolejničky, připraven pro třídu ochrany I, ta 40°C, 50/60 Hz, impregnováno ponořením.

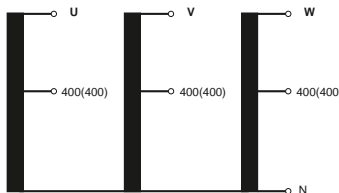
Typ DAWN-AT



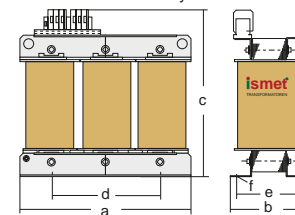
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symbol



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon				Baugrößen Nr. für Standardübersetzungen - Dimensions - no. for standard transformers Конструктивные параметры для стандартных трансформаторов - Konstruktivní velikost pro standardní převody															
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Nennleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	PRI	
				3 x 200 V	3 x 208 V	3 x 220 V	3 x 230 V	3 x 240 V	3 x 240 V	3 x 345 V	3 x 380 V	3 x 415 V	3 x 440 V	3 x 460 V	3 x 460 V	3 x 480 V	3 x 500 V	3 x 575 V	3 x 600 V
				SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	SEC	
				3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	3 x 400 V	
2,0	1,6	50	100	05	05	05	05	05	03	01	01	02	03	03	03	04	05	05	
3,5	2,6	70	120	07	07	06	06	06	04	02	01	03	04	04	05	06	06	06	
10,0	7,5	100	250	10	10	10	10	09	06	04	03	05	06	07	07	08	09	10	
15,0	10,0	160	350	12	12	12	12	11	07	05	04	06	07	07	08	10	10	12	
25,0	14,0	180	440	14	14	14	14	13	09	06	05	07	09	10	10	12	13	14	
45,0	36,0	250	600	17	17	17	16	16	11	07	07	10	11	12	13	15	15	16	
70,0	55,0	260	1350	19	19	19	18	18	13	09	08	12	13	14	15	17	17	18	
110,0	85,0	330	1850	21	21	20	20	20	15	11	09	13	15	16	17	19	19	20	
160,0	125,0	500	2300	23	23	22	22	22	17	12	11	15	17	18	19	20	21	22	
250,0	200,0	680	3200	24	24	24	24	23	19	14	13	17	19	20	20	23	23	24	

Nr. № - Č.	Abmessungen in ca. mm Габариты- Rozměry v mm							Gewichte Вес - Hmotnosti		Nr. № - Č.	Abmessungen in ca. mm Габариты- Rozměry v mm							Gewichte Вес - Hmotnosti	
	a	b	c	d	e	f	ø	Cu kg	Ges. kg		a	b	c	d	e	f	ø	Cu kg	Ges. kg
01	120	64	174	90	49	4,2	0,90	2,8	13	420	174	450	316	141	13,0	28,0	75,0		
02	150	67	202	113	49	5,8	1,30	3,9	14	420	204	450	316	171	13,0	29,0	91,0		
03	150	82	202	113	64	5,8	1,80	5,9	15	480	194	500	356	155	13,0	43,0	98,0		
04	180	86	234	136	66	7,0	2,50	8,3	16	480	194	500	356	155	13,0	58,0	114,0		
05	228	91	276	176	70	7,0	3,50	13,3	17	480	221	500	356	182	13,0	64,0	136,0		
06	228	115	276	176	94	7,0	6,00	18,5	18	480	250	500	356	212	13,0	71,0	161,0		
07	300	107	340	224	77	10,0	10,00	23,3	19	615	292	586	550	152	13,0	52,0	167,0		
08	300	127	340	224	93	10,0	11,00	29,8	20	615	302	586	550	172	13,0	78,0	191,0		
09	300	136	340	224	106	10,0	12,00	35,4	21	690	297	666	620	152	13,0	97,0	233,0		
10	300	163	340	224	133	10,0	13,00	45,4	22	690	312	666	620	167	13,0	108,0	266,0		
11	360	154	395	264	123	10,0	24,00	56,2	23	780	362	720	685	192	14,0	130,0	346,0		
12	360	184	395	264	153	10,0	24,00	66,0	24	780	382	720	685	212	14,0	152,0	401,0		

Hinweis :

* Weitere Ausführungen auf Anfrage

Note :

* Further versions on request

Примечание :


* Другие исполнения по заказу


Poznámka :


* Další provedení na vyžádání


Dreiphasen-Transformatoren - Three-phase transformers
Трёхфазные трансформаторы - Třífázové transformátory

Auto- bzw. Spartransformatoren
Autotransformers
Автотрансформаторы
Autotransformátory

 Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532, UL geprüft. Wählbare Ein- und Ausgangsspannung. Anschluss an Klemmen, Bolzen oder CU-Schienen. Transformator im Stahlblechgehäuse, Farbe RAL 7035, Schutzart IP 23, Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Optional primary and secondary voltage. Connection to terminals, bolts or CU rails. Transformer in sheet steel casing, colour RAL 7035, type of enclosure IP 23, safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Трёхфазные трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Выбираемое входное и выходное напряжение. Обмотки без гальванической развязки. Подключение к клеммам, болтам или Си-шинам. Трансформатор в корпусе из листовой стали, цвет RAL 7035, степень защиты IP 23, класс защиты I, 50/60 Гц, пропитан методом погружения, ta 40°C.

 Třífázový transformátor sestaven podle DIN EN 60076, VDE 0532, Ověřeno UL. Volitelné vstupní a výstupní napětí. Připojení na svorky, čepy nebo CU-kolejnici. Transformátor v ocelové skříni, barva RAL 7035, způsob krytí IP 23, třída ochrany I, 50/60 Hz, ta 40°C.

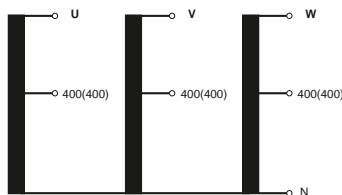
Typ DAWN-G-AT



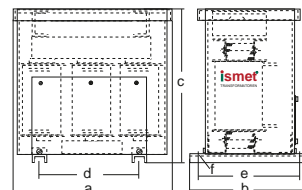
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output
Мощность - Výkon

Baugrößen Nr. für Standardübersetzungen - Dimensions - no. for standard transformers
Конструктивные параметры для стандартных трансформаторов - Konstruktční velikost pro standardní převody

Leistungen und Spannungen siehe linke Seite G3/3

Output and voltage on page G3/3 - Мощности и напряжения на странице G3/3 / Výkony a napětí vlevo na straně G3/3

Nr. No. - No.	Abmessungen in ca. mm Dimensions - Dimensions						Gewichte Weight - Poids			Nr. No. - No.	Abmessungen in ca. mm Dimensions - Dimensions						Gewichte - Weight Weight - Poids	
	a	b	c	d	e	f ø	Cu kg	Ges. kg	a		b	c	d	e	f ø	Cu kg	Ges. kg	
01	230	173	129	100	155	7,0	0,90	6,9	13	650	470	610	316	430	12,0	28,0	98	
02	270	225	161	120	208	7,0	1,30	8,0	14	650	470	610	316	430	12,0	29,0	114	
03	270	225	161	120	208	7,0	1,80	10,0	15	650	470	610	356	430	12,0	43,0	125	
04	284	245	325	136	215	7,0	2,50	14,1	16	650	470	610	356	430	12,0	58,0	140	
05	284	245	325	176	215	7,0	3,50	19,1	17	650	470	610	356	430	12,0	64,0	162	
06	284	245	325	176	215	7,0	6,00	21,2	18	650	470	610	356	430	12,0	71,0	187	
07	436	345	450	224	305	10,0	10,00	35,4	19	815	565	772	550	525	12,0	52,0	198	
08	436	345	450	224	305	10,0	11,00	41,8	20	815	565	772	550	525	12,0	78,0	224	
09	436	345	450	224	305	10,0	12,00	47,4	21	890	595	865	620	545	14,0	97,0	271	
10	436	345	450	224	305	10,0	13,00	57,4	22	890	595	865	620	545	14,0	108,0	305	
11	436	345	450	264	305	10,0	24,00	68,3	23	1000	665	930	685	615	14,0	130,0	396	
12	436	345	450	264	305	10,0	24,00	81,0	24	1000	665	930	685	615	14,0	152,0	451	

Hinweis :

- * Höhere Schutzart bis IP 55 möglich
- * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. :
 - zusätzlichen Wicklungen
 - weiteren Anzapfungen
 - Sicherungen
 - in Schutzklasse II
 - andere Schaltgruppen
 - mit Leistungsschalter
 - als Auto/Spartransformator
- * Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
- * Als Auto- bzw. Spartransformator ebenfalls mit UL-Zulassung erhältlich
- * auf Wunsch mit kundenspezifischer Gehäuselackierung

Note :

- * Higher type of enclosure up to IP 55 possible
- * Further versions on request, e.g. :
 - additional windings
 - additional taps
 - fuses
 - safety class II
 - other connection groups
 - power switch
 - autotransformer
- * Test voltage primary-secondary min. 3000 V.
- * Also available as autotransformer and one-coil transformer with UL authorization
- * Other casing color on request

Примечание :

- * Другие исполнения по заказу, например:
 - дополнительные обмотки
 - дополнительные отводы
 - предохранители
 - в классе защиты II
 - другие группы соединений
 - с силовым выключателем
 - в виде автотрансформатора
- * Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
- * В виде автотрансформатора имеется также с UL-допуском
- * По желанию с заказной лакировкой корпуса

Poznámka :

- * Možný vyšší způsob krytí do IP 55
- * Další provedení na vyžádání, např. :
 - dodatečné vinutí
 - další vývody
 - pojistky
 - třída ochrany II
 - další skupiny zapojení
 - s výkonovým spínačem
 - jako autotransformátor
 - certifikováno UL
- * Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
- * Jako autotransformátor k dostání rovněž s povolením UL.
- * Barva skříně je na přání zákazníka



Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Wählbare Ein- und Ausgangsspannung. Anschluss an Klemmen, Bolzen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, ta 40°C, 50/60 Hz, tauchimprägniert. Typ DAWT-G: Transformator im Stahlblechgehäuse, Farbe RAL 7035, Schutzart IP 23, Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.



Three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Optional primary and secondary voltage. Connection to terminals, bolts or CU rails, prepared for safety class I, ta 40°C, 50/60 Hz, dip impregnation. Type DAWT-G: Transformer in sheet steel casing, colour RAL 7035, type of enclosure IP 23, safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.



Трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Выбираемое входное и выходное напряжение. Подключение к клеммам, болтам или Си-шинам, подготовлен для класса защиты I, та 40°C, 50/60 Гц, пропитан методом погружения. Тип DAWT-G: Трансформатор в корпусе из листовой стали, цвет RAL 7035, степень защиты IP 23, класс защиты I, 50/60 Гц, та 40°C.



Třífázové transformátory podle DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleny UL. Volitelné vstupní a výstupní napětí. Připojení na svorkách, čepch nebo Cu-kolejnících, připraveno pro třídu ochrany I, ta 40°C, 50/60 Hz, impregnováno ponorem. Typ DAWT-G: Transformátor ve skříni z ocelového plechu, barva RAL 7035, druh ochrany IP 23, třída ochrany I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Typ DAWT



Produktbeispiel

Typ DAWT-G

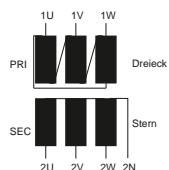


Produktbeispiel

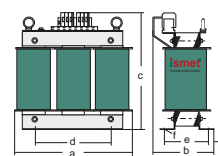
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly
nach
DIN VDE

Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení

DAWT und DAWT-G

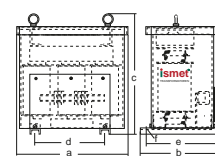


DAWT



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry

DAWT-G



Leistung - Output Мощность - Výkon				Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní transformátory			Abmessungen - Dimensions Габариты - Rozměry v mm							Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Kurzzeitleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	DAWT PRI	DAWT PRI	DAWT-G PRI	a	b	c	d	e	f	g	Cu kg	Ges. kg
				SEC 3 x 230 V	SEC 3 x 400 V	SEC 3 x 400 V									
40	32	150	800	733143	731090		615	292	586	550	152	13,0	40,0	110,0	233
50	40	170	1000	733144	731120		615	302	586	550	172	13,0	40,0	110,0	259
63	50	220	1200	733145	731121		690	297	666	620	152	13,0	42,5	121,0	290
75	60	260	1350	733146	731122		690	312	666	620	167	13,0	42,5	130,0	326
100	80	300	1700	733147	731123		780	362	720	685	192	14,0	50,0	165,0	423
125	100	360	2000	733148	731124		780	382	720	685	212	14,0	50,0	219,0	419
40	32	150	800			731125	815	565	772	550	525	12,0		110,0	264
50	40	170	1000			731126	815	565	772	550	525	12,0		110,0	292
63	50	220	1200			731127	890	595	865	620	545	14,0		121,0	331
75	60	260	1350			731128	890	595	865	620	545	14,0		130,0	366
100	80	300	1700			731129	1000	665	930	685	615	14,0		165,0	468
125	100	360	2000			731130	1000	665	930	685	615	14,0		219,0	487

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 600 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :

* Weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B.:
- zusätzlichen Wicklungen
- weiteren Anzapfungen
- Sicherungen
- in Schutzklasse II
- andere Schaltgruppen
- mit Leistungsschalter
- als Auto/Spartransformator
- mit UL-Zulassung erhältlich
- Höhere Schutzart bis IP 55 möglich

Note :

* Further versions on request, e.g.:
- additional windings
- additional taps
- fuses
- safety class II
- other connection groups
- with power switch
- also available as autotransformer and one-coil transformer with UL authorization
- Higher type of enclosure up to IP 55 possible

Примечание :


* Другие исполнения по заказу, например :
- дополнительные обмотки
- дополнительные отводы
- предохранители
- в классе защиты II
- другие группы соединений
- с силовым выключателем
- в виде автотрансформатора
- имеется также с UL-допуском
- возможна более высокая степень защиты до IP 55


Poznámka :


* Další provedení dle poptávky, např. :
- přídatná vinutí
- další odbočky
- pojistky
- ve třídě ochrany II
- jiné skupinové spoje
- s výkonovým vypínačem
- jako autotransformátor
- k dostání s povolením UL
- možný vyšší druh ochrany do IP 55


Dreiphasen-Transformatoren - Three-phase transformers
Трёхфазные трансформаторы - Трёхфазовые трансформаторы

Anpasstransformatoren
Adapting transformers
Согласующие трансформаторы
Adaptační transformátory

 Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Wählbare Ein- und Ausgangsspannung. Anschluss an Klemmen, Bolzen oder CU-Schienen, Typ DAW-G: Transformator im Stahlblechgehäuse, Farbe RAL 7035, Schutzart IP 23, vorbereitet für Schutzklasse I, ta 40°C, 50/60 Hz, tauchimprägniert.

 Three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved. Optional primary and secondary voltage. Connection to terminals, bolts or CU rails, Type DAW-G: Transformer in sheet steel casing, color RAL 7035, type of enclosure IP 23, prepared for safety class I, ta 40°C, 50/60 Hz, dip impregnation.

 Трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Выбираемое входное и выходное напряжение. Подключение к клеммам, болтам или Cu-шине. Тип DAW-G: Трансформатор в корпусе из листовой стали, цвет RAL 7035, степень защиты IP 23, подготовлен для класса защиты I, та 40°C, 50/60 Гц, пропитан методом погружения.

 Třířázové transformátory sestaveny podle norem DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleno UL. Volitelné vstupní a výstupní napětí. Připojení na svorkách, čepch nebo Cu-kolejnicích, Typ DAW-G : transformátor v ocelové skříni, barva RAL 7035, krytí IP 23, připraveno pro třídu ochrany I, ta 40°C, 50/60 Hz, impregnováno ponořením.

Typ DAW

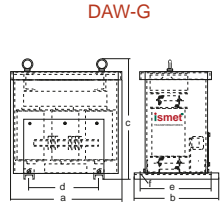
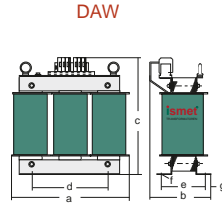
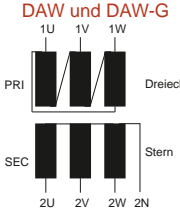
Typ DAW-G



Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly
nach
DIN VDE

Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení

Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Выкол				Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobu pro standardní transformátory				Abmessungen - Dimensions Габариты - Rozměry v mm						Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Nennleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	DAW PRI	DAW PRI	DAW-G PRI	DAW-G PRI	a	b	c	d	e	f	Cu kg	Ges. kg
				SEC	SEC	SEC	SEC								
160	125	500	2300	704983	719575			960	440	855	860	390	14	220	585
200	160	550	2750	704984	719576			990	450	935	860	400	14	250	751
250	200	680	3200	704985	719577			1020	460	1005	915	410	18	360	820
315	250	900	3800	704986	719578			1050	460	1055	915	410	18	375	890
400	315	1100	4600	704987	719579			1110	470	1125	1005	420	18	390	1145
500	400	1100	5500	704988	719580			1140	480	1185	1005	430	18	630	1320
630	500	1250	6600	704989	719581			1260	600	1330	1000	540	18	760	1850
750	600	1600	8000	704990	719582			1260	700	1410	1000	640	18	840	2050
1000	800	1800	10800	709678	719583			1350	800	1830	1100	740	22	1200	2550
160	125	500	2300			705015	719584	1180	670	975	860	620	18	220	645
200	160	550	2750			705016	719585	1180	670	1055	860	620	18	250	811
250	200	680	3200			705017	719586	1240	690	1125	915	640	18	360	890
315	250	900	3800			705018	719587	1240	690	1175	915	640	18	375	961
400	315	1100	4600			705019	719588	1330	810	1250	1005	760	18	390	1362
500	400	1100	5500			705020	719589	1330	810	1310	1005	760	18	630	1410
630	500	1250	6600			705021	719590	1500	900	1530	1000	840	18	760	2000
750	600	1600	8000			705022	719591	1500	900	1630	1000	840	18	840	2200
1000	800	1800	10800			709689	719592	1600	1000	2030	1100	940	22	1200	2750

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 600 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :
* Höhere Schutzart bis IP 55 möglich
* weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B.:
- zusätzlichen Wicklungen
- weiteren Anzapfungen
- Sicherungen
- in Schutzklasse II
- andere Schaltgruppen
- mit Leistungsschalter
- als Auto/Spartransformator
* Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
* auf Wunsch mit kundenspezifischer Gehäuselackierung

Note :
* Higher type of enclosure up to IP 55 possible
* Further versions on request, e.g.:
- additional windings
- additional taps
- fuses
- safety class II
- other connection groups
- power switch
- autotransformer
* Test voltage primary-secondary min. 3000 V.
* Other casing color on request

Примечание :
* Другие исполнения по заказу, например:
- дополнительные обмотки
- дополнительные отводы
- предохранители
- в классе защиты II
- другие группы соединений
- с силовым выключателем
- в виде автотрансформатора
* Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
* По желанию с заказной лакировкой корпуса

Poznámka :
* Další provedení dle poptávky, např.:
- přídatná vinutí
- další odbočky
- pojistky
- ve třídě ochrany II
- jiné skupinové spoje
- s výkonovým vypínačem
- jako autotransformátor
* Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
* Jako autotransformátor k dostání rovněž s povolením UL.



Dreiphasen-Netztransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-1 oder Dreiphasen-Sicherheitstransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-6 oder Dreiphasen-Trenntransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-4 oder Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüfte, liegende Ausführung. Anschluss an Klemmen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, ta 40°C, Schutzart IP 00, 50/60 Hz.



Three-phase power transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-1 or three-phase safety transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-6 or three-phase isolating transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-4 or three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved, horizontal mounting. Connection to terminals or Cu rails, prepared for safety class I, ta 40°C, type of enclosure IP 00, 50/60 Hz.

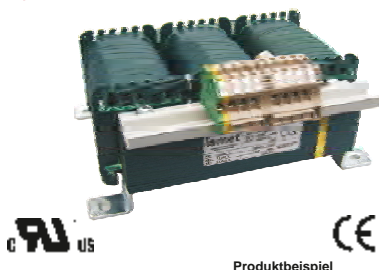


Трёхфазный сетевой трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-1 или трёхфазный предохранительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-6 или трёхфазный разделительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-4 или трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL, горизонтальная компоновка. Подключение к клеммам или Cu-шинам, подготовлен для класса защиты I, ta 40°C, степень защиты IP 00, 50/60 Гц.



Třífázové síťové transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-1 nebo třífázové bezpečnostní transformátory DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-6 nebo třífázové dělicí transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-4 třífázové transformátory podle DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleno UL, horizontální provedení. Připojení na svorkách nebo Cu-kolejnicích, připraveno pro třídu ochrany I, ta 40°C, druh ochrany IP, 50/60 Hz.

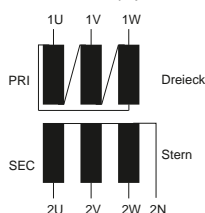
Typ DLWN



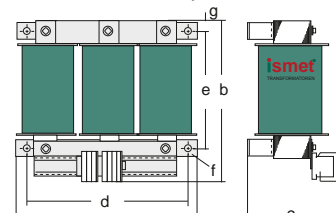
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon				Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní transformátory				Abmessungen - Dimensions Габариты - Rozměry v mm							Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Nennleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluster W	Kurzschlussverluster W	PRI 3 x 400 V		PRI 3 x 400 V		a	b	c	d	e	f	g	Cu kg	Ges. kg
				SEC 3 x 230 V	SEC 3 x 400 V	Ø										
0,16	0,14	7	18	705023	719757	130	145	110	115	80	5,0	10,0	0,90	2,8		
0,25	0,22	9	25	705024	719758	185	170	110	165	100	7,0	12,5	1,30	3,9		
0,40	0,35	13	38	705025	719759	185	170	122	165	100	7,0	12,5	1,80	5,9		
0,63	0,55	19	50	705026	719760	206	192	129	184	120	7,0	15,0	2,50	8,3		
1,00	0,87	28	70	705027	719761	254	228	130	228	152	7,0	19,0	3,50	13,3		
1,60	1,40	45	75	705028	719762	254	228	154	228	152	7,0	19,0	6,00	18,5		
2,50	1,90	60	90	705029	719763	330	295	148	298	200	9,0	25,0	10,00	23,3		
3,20	2,40	70	120	705030	719764	330	295	164	298	200	9,0	25,0	11,00	29,8		
4,00	3,00	90	125	705031	719765	330	295	177	298	200	9,0	25,0	12,00	35,4		
5,00	3,70	100	200	705032	719766	330	295	204	298	200	9,0	25,0	13,00	45,4		
6,30	4,70	125	240	705033	719767	394	342	193	358	240	9,0	30,5	24,00	56,2		
8,00	6,00	150	300	705034	719768	394	342	223	358	240	9,0	30,0	24,00	69,0		
10,0	7,50	150	300	705035	719769	452	387	207	408	280	13,0	35,0	28,00	83,0		
13,0	9,00	180	350	705036	719770	452	387	237	408	280	13,0	35,0	29,00	107,2		
16,0	12,5	220	400	705037	719771	526	437	217	472	320	13,0	40,0	43,00	133,7		
20,0	14,0	230	400	705038	719772	526	437	253	472	320	13,0	40,0	58,00	155,7		
25,0	17,5	250	470	705039	719773	526	437	285	472	320	13,0	40,0	64,00	198,3		

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 600 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :

- * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. :
 - zusätzliche Anzapfungen oder Wicklungen
 - Sicherungen
 - in Schutzklasse II
 - mit Zugfederklemmen
 - mit Leistungsschalter
 - Auto/Spartransformator
- * Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
- * Als Auto- bzw. Spartransformator ebenfalls mit UL-Zulassung erhältlich
- * Sicherheitstransformator < 50 V, Trenntransformator > 50 V

Note :

- * Further versions on request, e.g. :
 - additional taps or windings
 - fuses
 - safety class II
 - with cage clamps
 - with power switch
 - autotransformer
- * Test voltage primary-secondary min. 3000 V
- * Also available as autotransformer or one-coil transformer with UL authorization
- * Safety transformer < 50 V, isolating transformer > 50 V

Примечание :

- * Другие исполнения по заказу, например :
 - дополнительные отводы или обмотки
 - предохранители
 - в классе защиты II
 - с пружинными клеммами
 - с силовым выключателем
 - в виде автотрансформатора
- * Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
- * В виде автотрансформатора имеется также с UL-допуском
- * Предохранительный трансформатор < 50 В, Разделительный трансформатор > 50 В


Poznámka :

- * Další provedení dle poptávky, např. :
 - přídatné odbočky nebo vinutí
 - pojistky
 - ve třídě ochrany II
 - se svorkami s tažnou pružinou
 - s výkonovým vypínačem
 - jako autotransformátor
- * Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
- * Jako autotransformátor k dostání rovněž s povolením UL.
- * Bezpečnostní transformátor < 50 V, Dělicí transformátor > 50 V


Dreiphasen-Transformatoren - Three-phase transformers
Трёхфазные трансформаторы - Třífázové transformátory

Netztransformatoren
Power transformers
Сетевые трансформаторы
Síťové transformátory

 Dreiphasen-Netztransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-1 oder Dreiphasen-Sicherheitstransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-6 oder Dreiphasen-Trenntransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-4 oder Dreiphasen-Transformator nach DIN EN 60076, VDE 0532. UL geprüft. Stahlblechgehäuse, RAL 7035, Schutzart IP 23. Anschluss an Klemmen oder CU-Schienen, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Three-phase power transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-1 or three-phase safety transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-6 or three-phase isolating transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-4 or three-phase transformer according to DIN EN 60076, VDE 0532. UL approved, sheet steel casing, RAL 7035, type of enclosure IP 23. Connection to terminals or Cu rails, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Трёхфазный сетевой трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-1 или трёхфазный предохранительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-6 или трёхфазный разделительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-4 или трёхфазный трансформатор в соответствии с DIN EN 60076, VDE 0532. Испытан согласно UL. Корпус из листовой стали, RAL 7035, степень защиты IP 23. Подключение к клеммам или Cu-шинам, подготовлен для класса защиты I, 50/60 Гц, та 40°C.

 Třífázové síťové transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-1 nebo třífázové bezpečnostní transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-6 nebo třífázové dělicí transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-4 nebo třífázové transformátory podle DIN EN 60076, VDE 0532. Schváleno UL. Skříň z ocelového plechu, RAL 7035, druh ochrany IP 23. Připojení na svorkách nebo Cu-kolejnicích, připraveno pro třídu ochrany I, 50/60 Hz, ta 40°C.

Typ DLWN-G

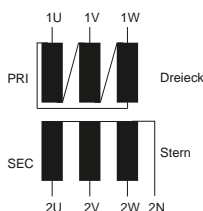


Produktbeispiel

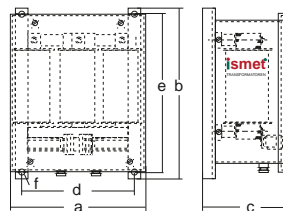
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon				Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní tranformátory				Abmessungen - Dimensions Габариты - Rozměry v mm						Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennleistung VDE Klasse B/F kVA	Kurzzeitleistung UL Klasse A kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	PRI 3 x 400 V	PRI 3 x 400 V	a	b	c	d	e	f	Cu kg	Ges. kg		
				SEC 3 x 230 V	SEC 3 x 400 V									ø	
0,16	0,14	7	18	705040	719774	230	173	129	100	155	7,0	0,90	6,9		
0,25	0,22	9	25	705041	719775	270	225	161	120	208	7,0	1,30	8,0		
0,40	0,35	13	38	705042	719776	270	225	161	120	208	7,0	1,80	10,0		
0,63	0,55	19	50	705043	719777	296	380	204	184	350	7,0	2,50	14,1		
1,00	0,87	28	70	705044	719778	296	380	204	228	350	7,0	3,50	19,1		
1,60	1,40	45	75	705045	719779	296	380	204	228	350	7,0	6,00	21,1		
2,50	1,90	60	90	705046	719780	436	520	278	298	480	10,0	10,00	35,4		
3,20	2,40	70	120	705047	719781	436	520	278	298	480	10,0	11,00	41,8		
4,00	3,00	90	125	705048	719782	436	520	278	298	480	10,0	12,00	47,4		
5,00	3,70	100	200	705049	719783	436	520	278	298	480	10,0	13,00	54,4		
6,30	4,70	125	240	705050	719784	436	520	278	358	480	10,0	24,00	68,3		
8,00	6,00	150	300	705051	719785	436	520	278	358	480	10,0	24,00	81,0		
10,0	7,50	150	300	705052	719786	556	630	353	408	590	13,0	28,00	102,4		
13,0	9,00	180	350	705053	719787	556	630	353	408	590	13,0	29,00	126,6		
16,0	12,5	220	400	705054	719788	556	630	353	472	590	13,0	43,00	152,8		
20,0	14,0	230	400	705055	719789	556	630	353	472	590	13,0	58,00	175,0		
25,0	17,5	250	470	705056	719790	556	630	353	472	590	13,0	64,00	217,7		

Sonderspannungen - Special voltages - Другие напряжения - Zvláštní napětí : Pri. < 3 x 600 V Sec. : < 3 x 600 V

Hinweis :

- * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. :
 - zusätzliche Anzapfungen oder Wicklungen
 - Sicherungen
 - in Schutzklasse II
 - mit Zugfederklemmen
 - mit Leistungsschalter
 - höhere Schutzart bis IP 55
 - höherer Leistung
 - Auto/Spartransformator
- * Prüfspannung Primär-Sekundär min. 3000 V
- * Sicherheitstransformator < 50 V, Trenntransformator > 50 V
- * Als Auto- bzw. Spartransformator ebenfalls mit UL-Zulassung erhältlich
- * auf Wunsch mit kundenspezifischer Gehäuselackierung

Note :

- * Further versions on request, e.g. :
 - additional taps or windings
 - fuses
 - safety class II
 - with cage clamps
 - with power switch
 - higher type of enclosure up to IP 55
 - higher output
 - autotransformer
- * Test voltage primary-secondary min. 3000 V.
- * Safety transformer < 50 V, isolating transformer > 50 V
- * Also available as autotransformer or one-coil transformer with UL authorization
- * Other casing color available on request

Примечание :

- * Другие исполнения по заказу, например :
 - дополнительные отводы или обмотки
 - предохранители
 - в классе защиты II
 - с пружинными клеммами
 - с силовым выключателем
 - более высокая степень защиты до IP 55
 - более высокая мощность
 - в виде автотрансформатора
- * Испытательное напряжение первичной-вторичной обмотки мин. 3000 В
- * Предохранительный трансформатор < 50 В, разделительный трансформатор > 50 В
- * В виде автотрансформатора имеется также с UL-допуском
- * По желанию с заказной лакировкой корпуса

Poznámka :

- * Další provedení dle poptávky, např. :
 - přídatné odbočky nebo vinutí
 - pojistky
 - ve třídě ochrany II
 - se svorkami s tažnou pružinou
 - s výkonovým vypínačem
 - vyšší druh ochrany do IP 55
 - vyšší výkon
 - jako autotransfornátor
- * Zkušební napětí primární-sekundární min. 3000 V
- * Bezpečnostní transformátor < 50 V, dělicí transformátor > 50 V.
- * Jako autotransfornátor k dostání rovněž s povolením UL.
- * Lakování skříně dle přání zákazníka.



Dreiphasen-Stufentransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-13. Gemeinsame Eingangs- und Ausgangswicklung. Wicklungen nicht galvanisch getrennt. Anschlüsse: Klemmen mit Schraubanschluss, vorbereitet für Schutzklasse I, 50/60 Hz, ta 40°C, tauchimprägniert, liegende Ausführung, Farbe grün RAL 6004.



Three-phase step transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-13. Common input and output coils. Coil without galvanic separation. Connections: Terminals with screwed connection, prepared for safety class I, 50/60 Hz, ta 40°C, dip impregnation, horizontal mounting, colour green RAL 6004.

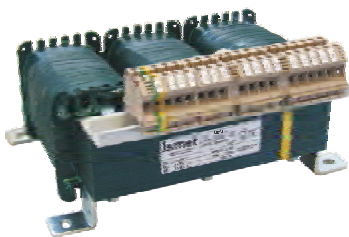


Трёхфазный ступенчатый трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-13. Общие входная и выходная обмотки. Обмотки без гальванической развязки. Подключение: клеммы с винтовым зажимом, подготовлен для класса защиты I, 50/60 Гц, та 40°C, пропитан методом погружения, горизонтальная компоновка, цвет зеленый RAL 6004.



Třífázové transformátory se stupňovou regulací napětí podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-13. Společné vstupní a výstupní vinutí. Vinutí nejsou galvanicky oddělena. Připojení: svorky se šroubovým připojením, připraveno pro třídu ochrany I, 50/60 Hz, ta 40°C, impregnováno ponorem, horizontální provedení, barva zelená RAL 6004.

Typ DSST

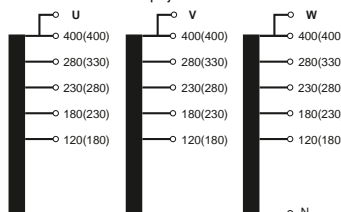


Produktbeispiel

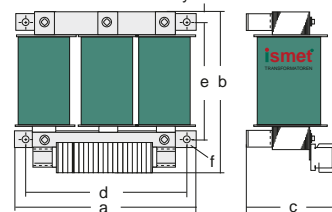
Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symbol



Anschlussplan
Wiring Diagram
Схема подключения
Schéma zapojení



Maßbild
Dimensions
Габаритный чертёж
Rozměry



Leistung - Output Мощность - Výkon			Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní transformátory		Abmessungen - Dimensions Габариты- Rozměry v mm						Gewichte - Weight Bec - Hmotnosti	
Nennstrom A	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	PRI	PRI	a	b	c	d	e	f	Cu kg	Ges. kg
			3 x 400 V	3 x 400 V								
			SEC	SEC						∅		
			3x120..400V	3x180..400V								
2,75	9	34	719421	719429	206	192	110	184	120	7,0	2,6	6,9
5,00	16	45	719422	719430	206	192	130	184	120	7,0	4,0	11,3
7,00	19	65	719423	719431	254	230	120	228	152	7,0	5,7	14,6
9,00	32	75	719424	719432	254	230	144	228	152	7,0	6,1	19,5
11,00	29	78	719425	719433	290	258	130	258	176	9,0	9,5	23,0
18,00	42	97	719426	719434	290	258	156	258	176	9,0	13,1	34,2
24,00	50	156	719427	719435	330	285	152	298	200	9,0	14,3	39,8
35,00	71	181	719428	719436	394	332	158	358	240	9,0	21,1	55,9

Sonderspannungen auf Anfrage - Special voltages on request - Другие напряжения по заказу - Zvláštní napětí dle požadavku

Hinweis :

- * Sekundäre Standardübersetzung: 3 x 120 - 180 - 230 - 280 - 400 V oder 3 x 180 - 230 - 280 - 330 - 400 V
- * Diese Transformatoren sind als Vorschalttransformatoren für elektrische Verbraucher, wie z.B. zur Drehzahlsteuerung von Drehstromlüftermotoren, geeignet.

Note :

- * Secondary standard transformation: 3 x 120 - 180 - 230 - 280 - 400 V or 3 x 180 - 230 - 280 - 330 - 400 V
- * These transformers are suitable as in-line transformers for electrical consumers, e.g. speed control of 3-phase ventilated motors.

Примечание :


- * Вторичная стандартная трансформация: 3 x 120 - 180 - 230 - 280 - 400 В или 3 x 180 - 230 - 280 - 330 - 400 В
- * Эти трансформаторы пригодны в качестве входных трансформаторов для таких электрических потребителей как, например, системы автоматического регулирования числа оборотов вентиляторов с трёхфазными электродвигателями.


Poznámka :


- * Sekundární standardní transformátory: 3 x 120 - 180 - 230 - 280 - 400 V nebo 3 x 180 - 230 - 280 - 330 - 400 V
- * Tyto transformátory jsou vhodné jako předřadné transformátory k elektrickým spotřebičům, jako např. K řízení počtu otáček třífázového motoru ventilátoru.


Dreiphasen-Transformatoren - Three-phase transformers
Трёхфазные трансформаторы - Třífázové transformátory

Gießharztransformatoren
Cast-resin transformers
Трансформаторы с изоляцией из литевой смолы
Transformátory zalité v pryskyřici

 Dreiphasen-Netztransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-1 oder Dreiphasen-Sicherheitstransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-6 oder Dreiphasen-Trenntransformator nach DIN EN 61558, VDE 0570, Teil 2-4. Blockverguß, Schutzart IP 65, Anschluss an Klemmen im Anschlusskasten, Schutzklasse II, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Three-phase power transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-1 or three-phase safety transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-6 or three-phase isolating transformer according to DIN EN 61558, VDE 0570, part 2-4. Transformer in blocktype encapsulated, protection system IP 65. Connection to terminals in a connector box, safety class II, 50/60 Hz, ta 40°C.

 Трёхфазный сетевой трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-1 или трёхфазный предохранительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-6 или трёхфазный разделительный трансформатор в соответствии с DIN EN 61558, VDE 0570, часть 2-4. Блочная литая изоляция, степень защиты IP 65, Подключение к клеммам в клеммовой коробке, класс защиты II, 50/60 Гц, та 40°C.

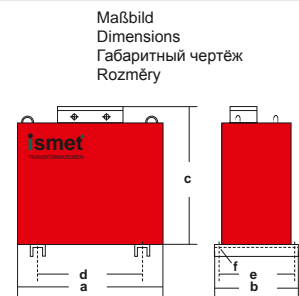
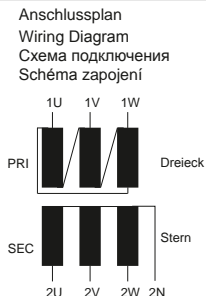
 Třífázové síťové transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-1 nebo třífázové bezpečnostní transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-6 nebo třífázové dělicí transformátory podle DIN EN 61558, VDE 0570, díl 2-4. Blokové zalití, druh ochrany IP 65, připojení na svorkách v elektroskříně, třída ochrany II, 50/60 Hz, ta 40°C.

Typ DAWN-GV



Produktbeispiel

Bildzeichen
Sign
Обозначение
Symboly
nach
DIN VDE



Leistung - Output Мощность - Výkon			Artikel Nr. für Standardübersetzungen - Article-no. for standard transformers № изделия - Č. výrobku pro standardní transformátory		Abmessungen - Dimensions Габариты- Rozměry v mm						Gewichte - Weight Вес - Hmotnosti	
Nennleistung kVA	Leerlaufverluste W	Kurzschlussverluste W	PRI	SEC	a	b	c	d	e	f	Cu kg	Ges. kg
			3 x 400 V	3 x 400 V	ø							
1,0	28	70	723596		288	200	345	228	170	11,0	6,5	32
2,5	75	100	723597		324	236	375	264	206	11,0	13,5	55
4,0	120	150	723598		360	282	410	300	242	11,0	17,5	86
6,3	165	250	723599		420	293	460	360	253	13,0	30,0	122
10,0	250	380	723600		480	313	510	420	273	13,0	49,0	185
15,0	360	550	723601		540	330	560	480	290	13,0	75,0	235

Sonderspannungen auf Anfrage - Special voltages on request - Другие напряжения по заказу - Zvláštní napětí dle požadavku

Hinweis :	Note :	Примечание :	Poznámka :
<ul style="list-style-type: none"> * weitere Ausführungen auf Anfrage, z.B. : <ul style="list-style-type: none"> - zusätzliche Anzapfungen oder Wicklungen - mit Zugfederklemmen - als Auto/Spartransformator * Prüfspannung bis 30 kV * Sicherheitstransformator < 50 V * Trenntransformator > 50 V * auf Wunsch mit kundenspezifischer Lackierung 	<ul style="list-style-type: none"> * Further versions on request, e.g.: <ul style="list-style-type: none"> - additional taps or windings - with cage clamps - autotransformer * Test voltage up to 30 kV * Safety transformer < 50 V, isolating transformer > 50 V * Other colour upon request 	<ul style="list-style-type: none"> * Другие исполнения по заказу, например: <ul style="list-style-type: none"> - дополнительные отводы или обмотки - с пружинными клеммами - в виде автотрансформатора * Испытательное напряжение, до 30 кВ * Предохранительный трансформатор < 50 В разделительный трансформатор > 50 В * По желанию с заказной лакировкой корпуса 	<ul style="list-style-type: none"> * Další provedení dle poptávky, např.: <ul style="list-style-type: none"> - přidatné odbočky nebo vinutí - se svorkami s tažnou pružinou - jako autotransformátor * Zkušební napětí do 30 kV * Bezpečnostní transformátor < 50 V * Dělicí transformátor > 50 V. * lakování skříně podle přání zákazníka

Land - Spannung Country - voltage Страна - Напряжение Hodinový úhel	Schaltgruppe Connection group Группа соединений Skupinový spoj	Zeigerbild Vektor diagram Векторная диаграмма Vektorový diagram		Schaltbild Connection diagram Схема соединений Schéma zapojení		Sekundärer Nullpunkt Secondary neutral point Вторич. нулевая точка Sekundární nulový bod
		OS above HT	US below BT	OS above HT	US below BT	

AT 500/690 V	D d 0					Nicht vorhanden not available Отсутствует není k dispozici								
BB 208 V		Y y 0					ca. 10% belastbar approx. 10% loadable допуст. нагрузка ок. 10% zátěžitelný cca 10%							
BR 220/440 V *			D z 0					voll belastbar fully loadable допуст. нагрузка 100% plně zátěžitelný						
BS 208 V *				D y 5					voll belastbar fully loadable допуст. нагрузка 100% plně zátěžitelný					
BZ 440 V *					Y d 5					nicht vorhanden not available Отсутствует není k dispozici				
CA 240/460/575 V						Y z 5					voll belastbar fully loadable допуст. нагрузка 100% plně zátěžitelný			
CH 500 V							D d 6					nicht vorhanden not available Отсутствует není k dispozici		
CM 220 V								Y y 6					ca. 10% belastbar approx. 10% loadable допуст. нагрузка ок. 10% zátěžitelný cca 10%	
CO 440 V									D z 6					voll belastbar fully loadable допуст. нагрузка 100% plně zátěžitelný
CR 208/220/240/480 V *										D y 11				
CU 440/480 V	Y d 11													
CY 415 V		Y z 11												
CZ 500/690 V														
DO 208/240/480 V *														
DZ 220 V														
EC 208/220 V														
FI 500 V														
FR 220/500 V														
GH 220 V														
GT 208/240/480 V *														
HK 346 V														
HN 480 V *														
ID 220 V														
IN 415 V														
IT 220 V														
JM 440 V														
JP 200/440 V *														
KH 208 V														
KP 440 V														
KW 415 V														
LR 208/240 V *														
LY 220 V														
MA 220/500 V														
MU 415 V														
MX 220 V *														
MY 415 V														
NE 415 V														
NI 220/240/440 V *														
NO 500/690 V														
OM 415 V														
PA 208/240/440/480 V *														
PE 440 V *														
PH 440 V *														
PR 480 V *														
PY 440 V														
QA 415 V														
RU 690 V														
SA 220 V *														
SD 415 V														
SG 415 V														
SK 500/690 V														
SN 220 V *														
SO 440 V														
SR 220 V														
SV 208/220/440/480 V														
TG 220 V														
TT 240 V														
TW 220/440 V *														
UG 415 V														
US 208/240/600 V *														
VE 208/240 V *														
ZA 500 V														

*Frequenz 60 Hz
 *Frequency 60Hz
 *Частота 60Гц

Anmerkung: Der in der Schaltgruppe erstgenannte Buchstabe wird der höchsten Spannung zugeordnet. Unabhängig davon, ob es sich dabei um die Eingangs- oder Ausgangsspannung handelt.



ISMET

A Phoenix Mecano Company

TRANSFORMATOREN

LIVELECTRIC
Ihr Partner vor Ort

www.liveelectric.at

**Bahnhofstraße 5a
4501 Neuhofen an der Krems**

Telefon +43 (0) 72 27 / 40 2 80-0

office@liveelectric.at